

61014.4

pt 19
10/11/16

XX 2016. - Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 relatif aux installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison

XX 2016. - Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingsresiduen.

LE GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE,

DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6 § 1, VIII, modifié par les lois spéciales du 13 juillet 2001, du 25 avril 2004 et du 13 septembre 2004 ;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6 § 1, VIII, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 13 juli 2001, 25 april 2004 en 13 september 2004 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4, modifié par les lois spéciales du 5 mai 1993, du 16 juillet 1993 et du 27 mars 2006 ;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 5 mei 1993, 16 juli 1993 en 27 maart 2006 ;

Vu l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale, modifiée par les ordonnances des 29 mars 2001 et 6 novembre 2003 ;

Gelet op de ordonnantie van 3 december 1992 betreffende de uitbating en de ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en hun bijgebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gewijzigd bij de ordonnanties van 29 maart 2001 en 6 november 2003 ;

Vu l'Ordonnance du 14 juin 2012 relative aux déchets, modifiée par l'ordonnance du 18 décembre 2015 ;

Gelet op de ordonnantie van 14 juni 2012 betreffende afvalstoffen gewijzigd bij de ordonnantie van 18 december 2015 ;

Vu l'arrêté royal du 15 octobre 1935 portant Règlement général des voies navigables du Royaume, tel que modifié par les arrêtés royaux des 3 octobre 1986, 28 mars 1988, 25 mai 1992, 23 septembre 1992, 2 juin 1993, 21 janvier 1998, 8 novembre 1998, 5 mars 1999, 3 mai 1999, 20 juillet 2000, 24 septembre 2006, 15 décembre 2013, 4 avril 2014, et les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 18 novembre 1999, 13 décembre 2001 et 11 septembre 2014 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 oktober 1935 betreffende de politie en de scheepvaart der bevaarbare waterwegen onder beheer van de Staat, als gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 oktober 1986, 28 maart 1988, 25 mei 1992, 23 september 1992, 2 juni 1993, 21 januari 1998, 8 november 1998, 5 maart 1999, 3 mei 1999, 20 juli 2000, 24 september 2006, 15 december 2013, 4 april 2014, en de besluiten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 18 november 1999, 13 december 2001 en 11 september 2014 ;

Vu l'arrêté royal du 18 août 1975 portant règlement de police et de navigation du Canal de Bruxelles au Rupel et du Port de Bruxelles, modifié

Gelet op het koninklijk besluit van 18 augustus 1975 houdende het reglement van politie en scheepvaart voor het Kanaal van Brussel naar de

par les arrêtés royaux des 24 juillet 1985, 3 mars 1988 et les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 17 décembre 1998, 14 octobre 1999, 4 mars 2010 et 11 septembre 2014 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 septembre 1991, réglant l'élimination des déchets dangereux, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 30 janvier 1997, 16 septembre 1999, 6 septembre 2001, 15 avril 2004, 28 mai 2009 et 28 octobre 2010 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1993 arrêtant le cahier des charges auquel est soumis le Port de Bruxelles, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 19 mai 1994 et 30 mai 1996, l'article 7.1 ;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1993 fixant la date d'entrée en vigueur de l'ordonnance du 3 décembre 1992 relative à l'exploitation et au développement du canal et du port, de l'avant-port et de leurs dépendances dans la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 janvier 1997 relatif au registre de déchets ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 avril 2002 établissant la liste de déchets et de déchets dangereux ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 relatif aux installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 13 juillet 2006 et 7 mai 2009 ;

Vu le gender test ;

Rupel en voor de Haven van Brussel, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 juli 1985, 3 maart 1988 en de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 december 1998, 14 oktober 1999, 4 maart 2010 en 11 september 2014 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 19 september 1991 tot regeling van de verwijdering van gevaarlijke afvalstoffen, gewijzigd bij de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 1997, 16 september 1999, 6 september 2001, 15 april 2004, 28 mei 2009 en 28 oktober 2010 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 mei 1993 tot vaststelling van het bestek waaraan de Haven van Brussel is onderworpen, als gewijzigd bij de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 mei 1994 en 30 mei 1996, inzonderheid op artikel 7.1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 27 mei 1993 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de ordonnantie van 3 december 1992 betreffende de uitbating en de ontwikkeling van het kanaal en de haven, de voorhaven en van hun bijgebouwen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 januari 1997 betreffende het afvalregister ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 april 2002 tot vaststelling van de lijst van afvalstoffen en gevaarlijke afvalstoffen ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingsresiduen, gewijzigd bij de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 en 7 mei 2009 ;

Gezien de gender test;

Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State,

Vu l'avis n° XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX, en application de l'article 84 § 1^{er}, al. 1^{er}, 2° des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant que la Directive 2015/2087 de la Commission du 18 novembre 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2000/59/CE du Parlement européen et du Conseil sur les installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et des résidus de cargaison impose que les Etats membres mettent en vigueur les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive le 9 décembre 2016 au plus tard ;

Considérant la nécessité de transposer immédiatement la directive 2015/2087, parce que l'arrêté précité du 30 avril 2003 prévoit expressément en son article 6 l'obligation de compléter fidèlement et exactement, le formulaire de l'annexe II et notifier ces renseignements au Port de Bruxelles ;

Que cette annexe représente un outil indispensable à l'application de l'arrêté du 30 avril 2003 ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Port de Bruxelles ;

Sur la proposition de la Ministre Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement et de l'Energie ;

Après délibération,

ARRETE

Article 1^{er}. L'annexe 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 relatif aux installations de réception portuaires pour les déchets

gegeven op XXX, in uitvoering van artikel 84 §1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Overwegend dat de Richtlijn 2015/2087 van de Europese Commissie van 18 november 2015 ter wijziging van de bijlage II van de Richtlijn 2000/59/EG van het Europese Parlement en de Raad, betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen, van de Lidstaten eist dat zij de noodzakelijke wettelijke, reglementaire en administratieve beschikkingen van kracht laten worden teneinde uiterlijk tegen 9 december 2016 in regel te zijn met onderhavige richtlijn ;

Overwegend de noodzaak om onverwijld de Richtlijn 2007/71/CE om te zetten daar het besluit van 30 april 2003 uitdrukkelijk in haar artikel 6 de verplichting voorziet om getrouw en precies, het formulier in bijlage II in te vullen en deze inlichtingen aan de Haven van Brussel te betekenen ;

Dat deze bijlage een onontbeerlijk werktuig vertegenwoordigt om het besluit van 30 april 2003 toe te passen ;

Op voorstel van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met de Haven van Brussel ;

Op voorstel van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie ;

Na beraadslaging,

BESLUIT

Artikel 1. Enig artikel. Bijlage 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval

d'exploitation des navires et des résidus de cargaison, est remplacé par le texte figurant à l'annexe du présent arrêté.

Article 2. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au Moniteur belge

Article 3. Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Port de Bruxelles et la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la Qualité de vie, de l'Environnement, de l'Energie sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le

1 0 NOV. 2016

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ;



Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Port de Bruxelles.

en ladingsresiduen, wordt vervangen door de tekst van de bijlage van huidig besluit.

Artikel 2. Dit besluit treedt in werking op de datum van zijn bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Artikel 3. De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor de Haven van Brussel en de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

1 0 NOV. 2016

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ;

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met de Haven van Brussel.



Céline FREMAULT

Ministre du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la
Qualité de vie, de l'Environnement, de l'Energie ;

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu
en Energie ;

ANNEXE.

(Annexe non reprise pour des raisons techniques, voir M.B. du XX 2016, p.XX.)

Vu pour être annexée à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du XX 2016
modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 avril 2003 relatif aux
installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus
de cargaison.

BIJLAGE.

(Bijlage niet opgenomen om technische redenen, zie B.St. van , XX 2016, p.XX.)

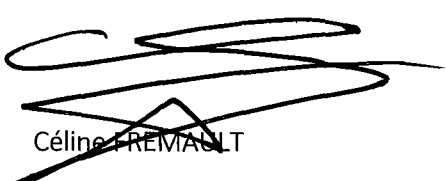
Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van XX 2016 tot
wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 30 april 2003 betreffende
havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingsresiduen.



Rudi VERVOORT

Ministre-Président du Gouvernement de la Région
de Bruxelles-Capitale chargé du Port de Bruxelles.

Minister-President van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering belast met de Haven
van Brussel.



Céline FREMAULT

Ministre du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale chargée du Logement, de la
Qualité de vie, de l'Environnement et de
l'Energie ;

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering
belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu
en Energie ;

ANNEXE II

RENSEIGNEMENTS À NOTIFIER AVANT D'ENTRER DANS LE PORT DE BRUXELLES

(Port de destination, tel que visé à l'article 6 de la directive 2000/59/CE)

1. Nom, code d'appel et, le cas échéant, numéro OMI d'identification du navire :
2. État du pavillon :
3. Heure probable d'arrivée au port :
4. Heure probable d'appareillage :
5. Port d'escale précédent :
6. Port d'escale suivant :
7. Dernier port où des déchets d'exploitation du navire ont été déposés, avec mention des quantités (en m³) et des types de déchets, et date à laquelle ce dépôt a eu lieu :
8. Déposez-vous (cochez la case correspondante) :

la totalité ☐	une partie ☐	aucun ☐
--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------

de vos déchets dans des installations de réception portuaires ?

9. Type et quantité de déchets et de résidus à déposer et/ou restant à bord et pourcentage de la capacité de stockage maximale que ces déchets et résidus représentent :

Si vous déposez la totalité de vos déchets, remplissez la deuxième et la dernière colonnes comme il convient. Si vous ne déposez qu'une partie ou aucun de vos déchets, remplissez toutes les colonnes.

Type	Quantités à livrer (m ³)	Capacité de stockage maximale spécialisée (m ³)	Quantité de déchets restant à bord (m ³)	Port dans lequel les déchets restants seront déposés	Estimation de la quantité de déchets qui sera produite entre la notification et l'entrée dans le port d'escale suivant (m ³)	Quantité de déchets déposée au dernier port de dépôt indiqué au point 7 ci- dessus (m ³)
Déchets d'hydrocarbures						
Eaux de cale polluées						
Résidus d'hydrocarbures (boues)						
Autre type (préciser)						
Eaux usées ⁽¹⁾						

BIJLAGE II

AAN TE MELDEN INFORMATIE VOOR HET AANDOEN VAN DE HAVEN VAN BRUSSEL

(Haven van bestemming als bedoeld in artikel 6 van Richtlijn 2000/59/EG)

1. Naam, roepnaam en, indien van toepassing, IMO-identificatienummer van het schip:
2. Vlaggenstaat:
3. Vermoedelijke aankomsttijd (ETA):
4. Vermoedelijke vertrektijd (ETD):
5. Vorige aanloophaven:
6. Volgende aanloophaven:
7. Laatste haven en datum waarop het scheepsafval werd afgegeven, met inbegrip van de hoeveelheden (in m3) en de soorten afval die werden geleverd:
8. Geeft u (aankruisen wat van toepassing is):

alle ☐	bepaalde ☐	geen ☐
-------------------------------	-----------------------------------	-------------------------------

afvalstoffen van uw schip af bij havenontvangstvoorzieningen?

9. Soort en hoeveelheid af te leveren en/of aan boord te houden scheepsafval en ladingresiduen, en percentage van de maximale opslagcapaciteit:

Indien alle afval wordt afgegeven, de tweede en laatste kolom invullen, voor zover van toepassing. Indien enig of geen afval afgegeven wordt, alle kolommen invullen.

Soort	Af te geven afval (m3)	Maximale aparte opslagcapaciteit (m3)	Hoeveelheid aan boord gehouden afval (m3)	Haven waarin het resterende afval zal worden afgegeven	Geschatte hoeveelheid afval die tussen aanmelding en volgende aanloophaven ontstaat (m3)	Afval dat is geleverd bij het laatste punt van levering genoemd onder punt 7 hierboven (m3)
Afvalolie						
Met olie verontreinigd ruimwater						
Oliehoudende residuen (slib)						
Overige (specificeren)						